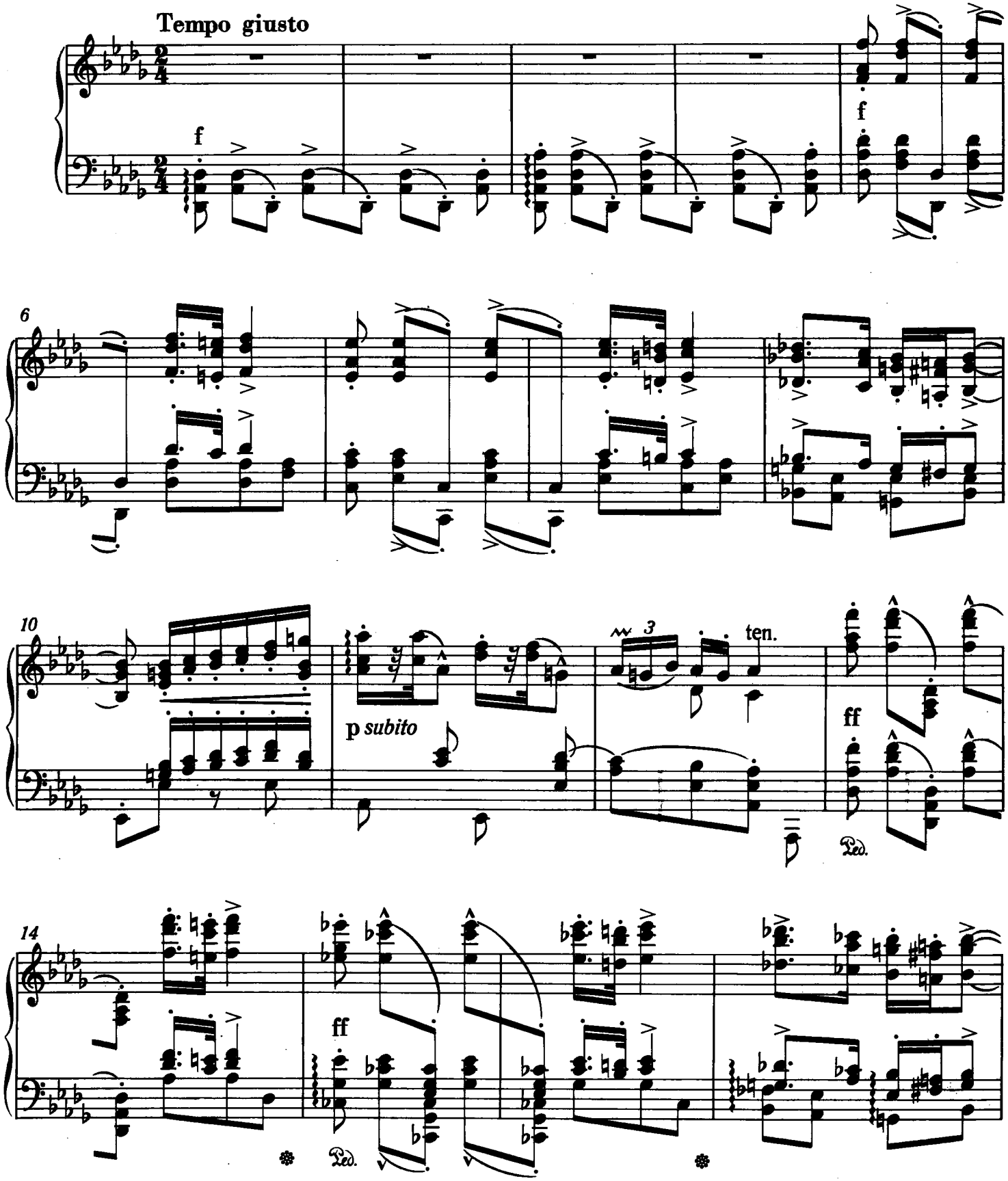
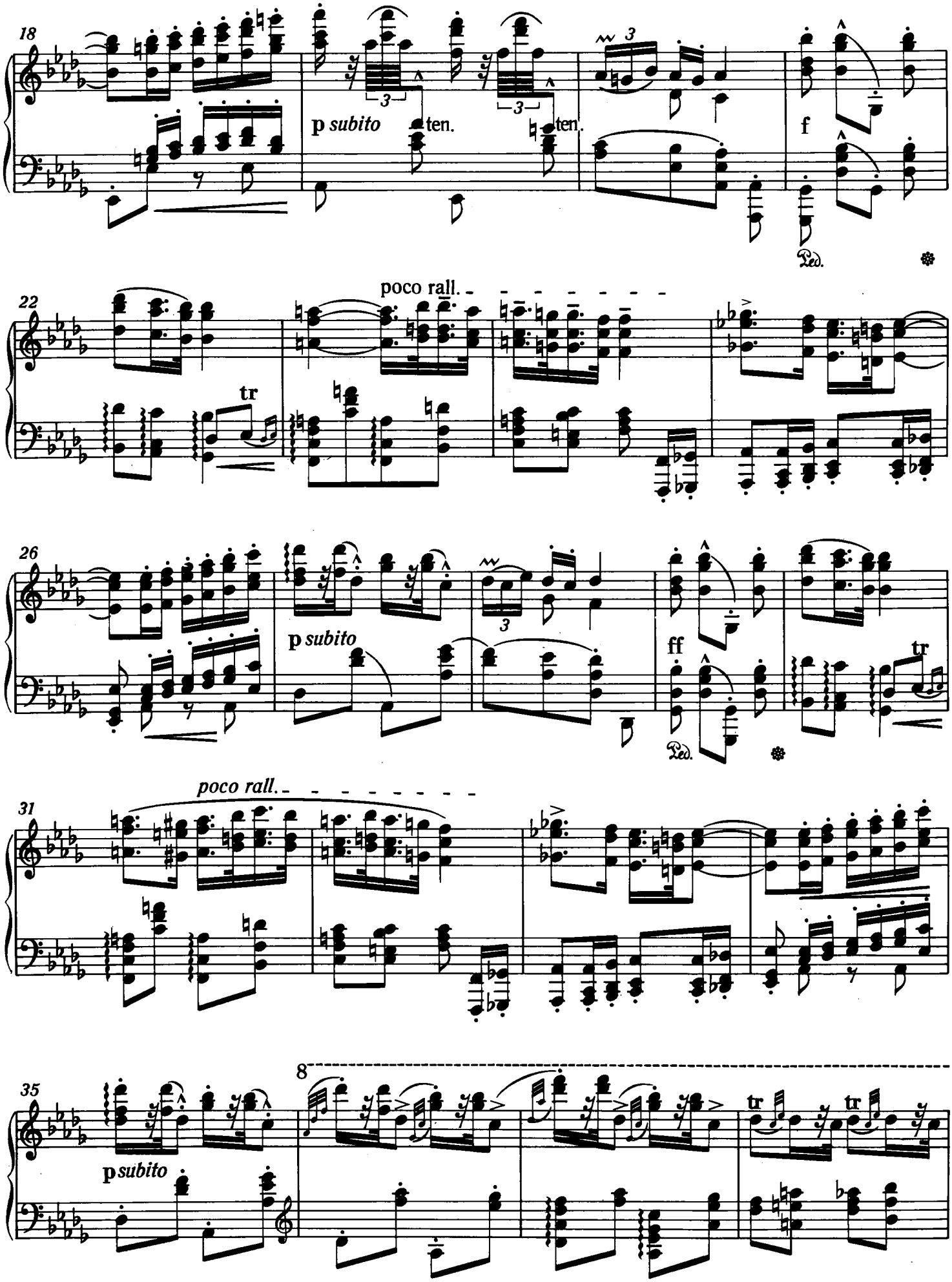
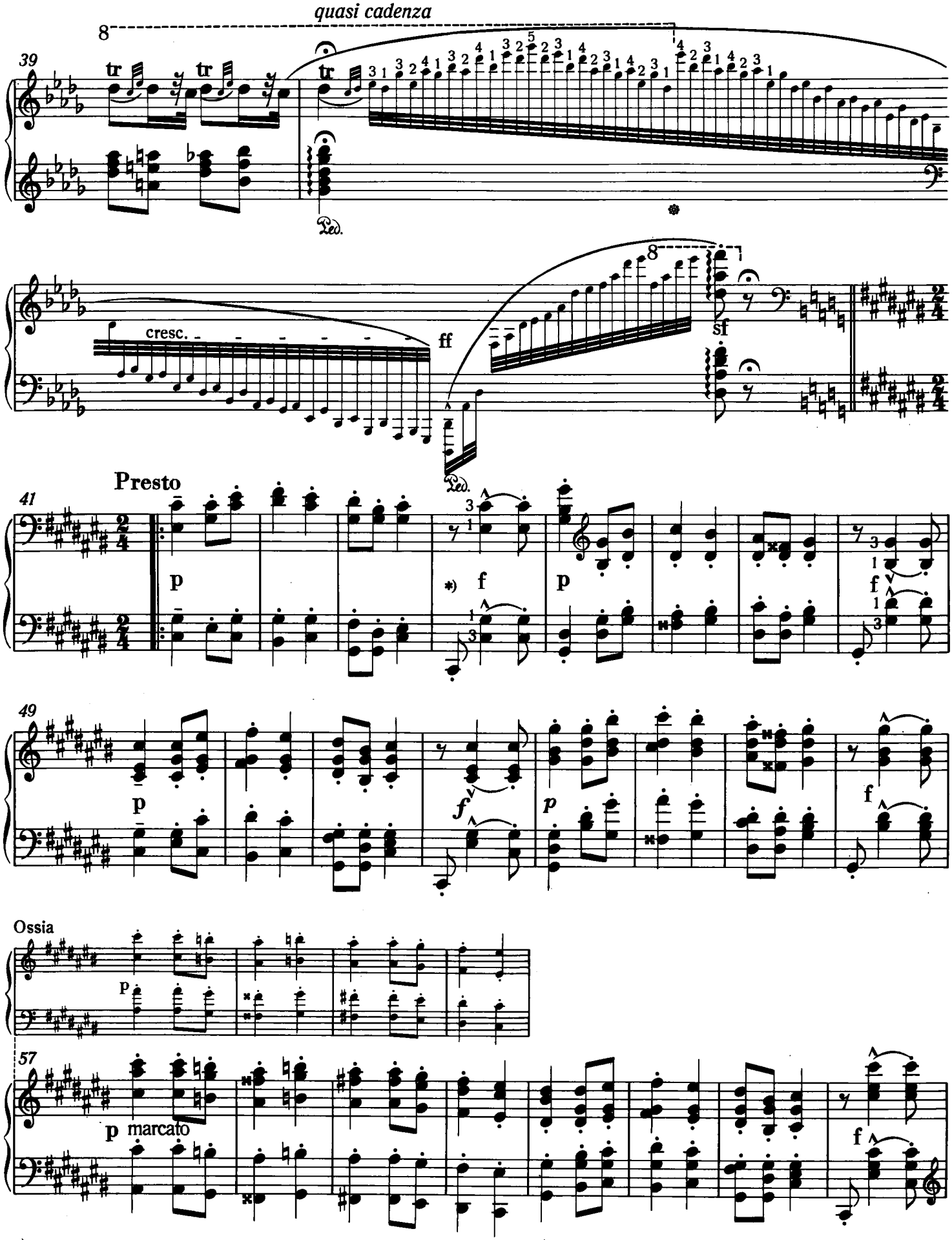
À S. E. le Comte Antoine d' Appony

VI. RHAPSODIE HONGROISE

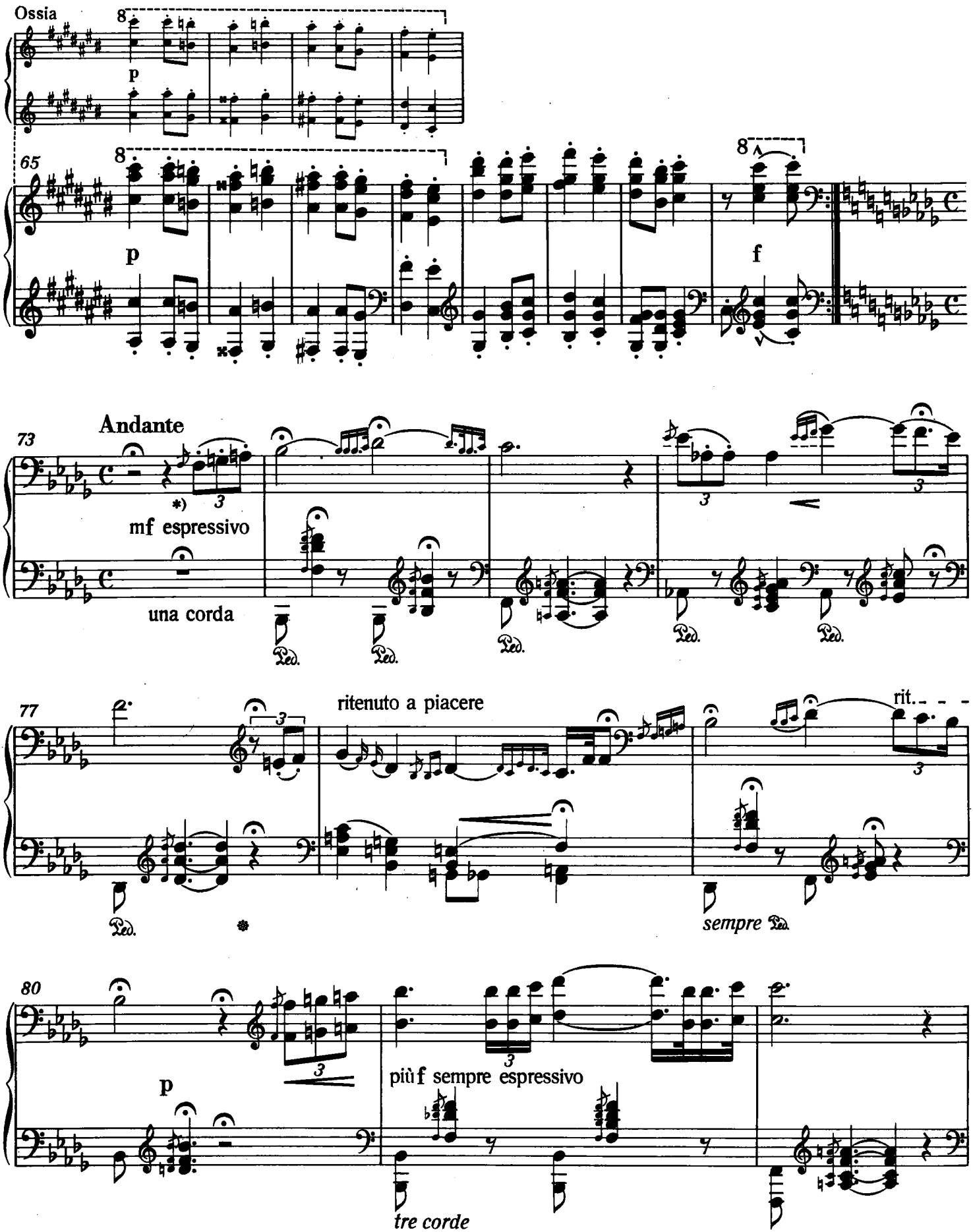



18
p subito
ten.
ten.
f
Ped.
22
poco rall.
tr
26
p subito
ff
Ped.
tr
31
poco rall.
35
p subito
8
tr
tr



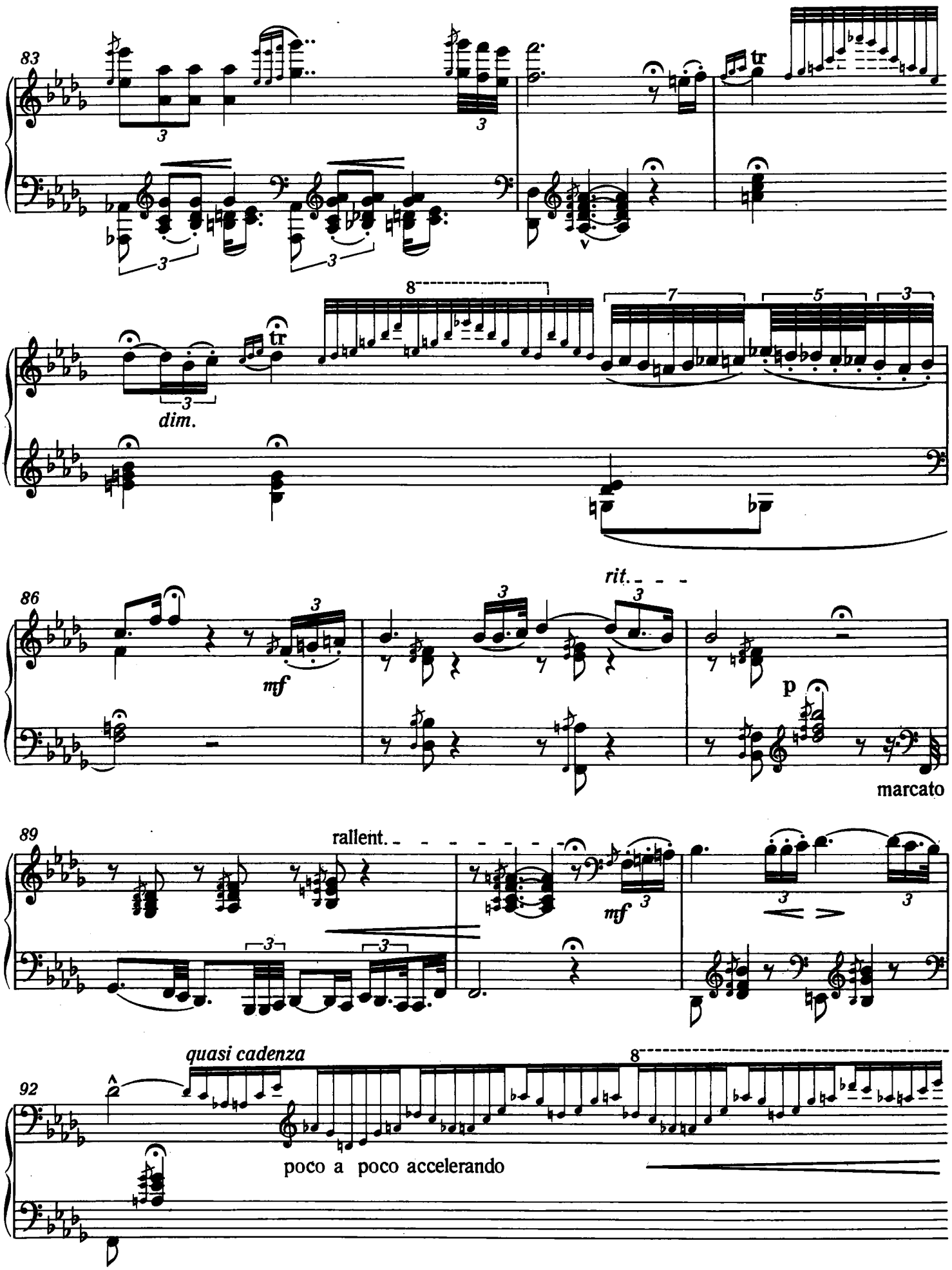
*) Die Forte-Takte, die die einzelnen melodischen Zeilen des Tanzliedes abschließen, sind eigenartige rhythmische Refrains des „Stampfer"-Tanzes.

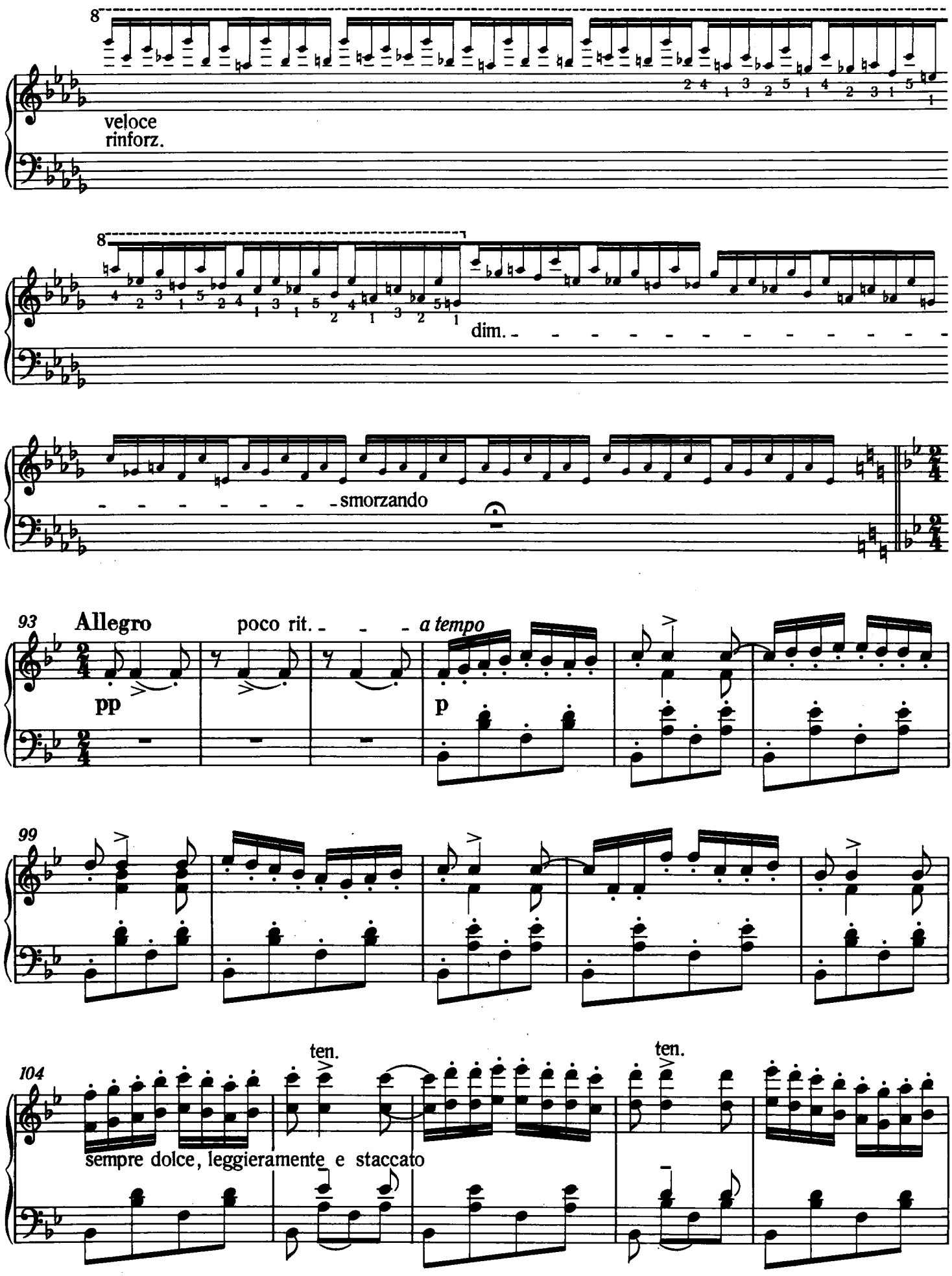
*) The forte bars that conclude the individual melodic lines of the dance-song are the peculiar rhythmical refrains of the "stamping" dance.

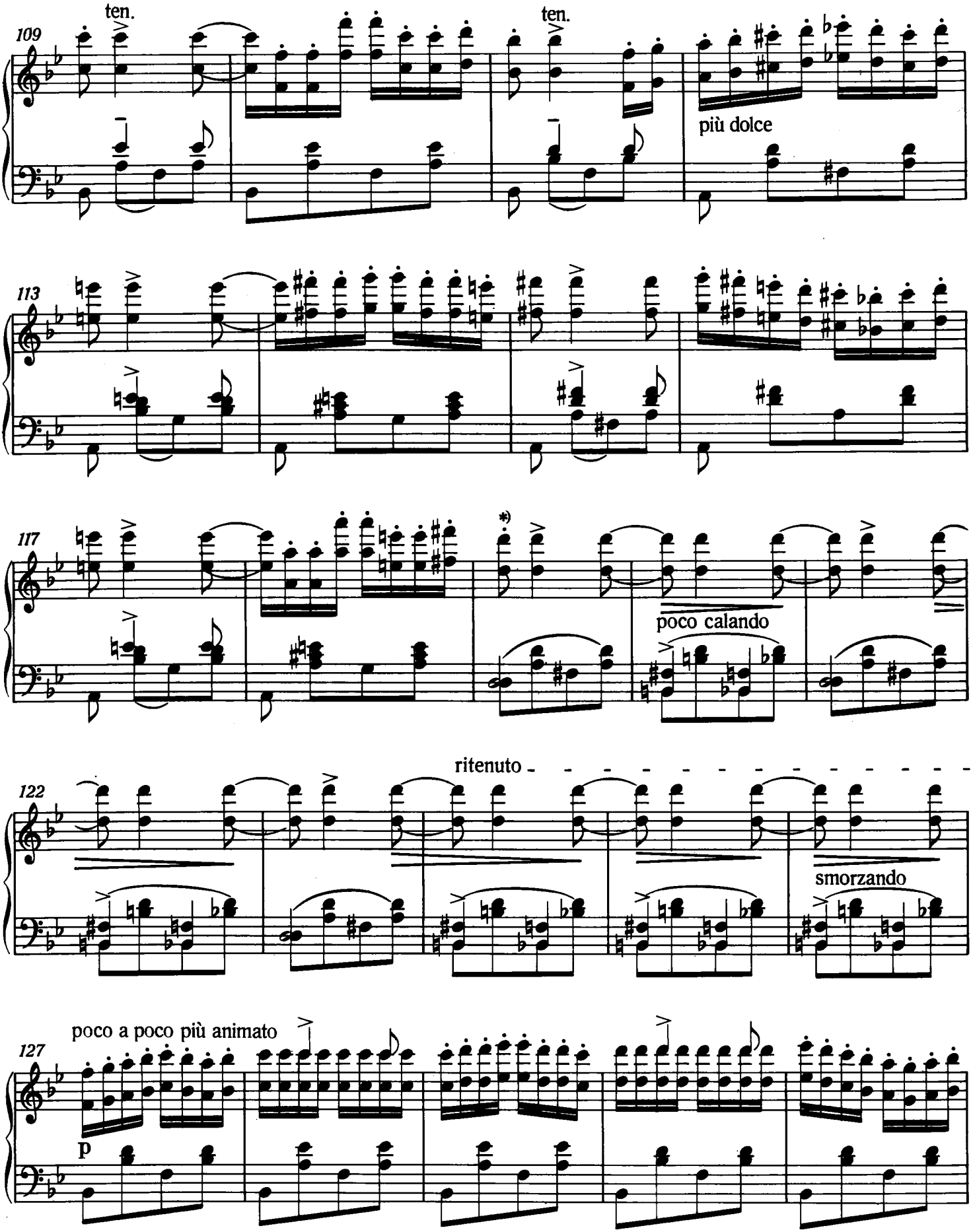


*) Vgl. den zweiten Teil des Vorwortes zum vorliegenden Band.

*) Cf. the second part of the Preface to the present volume.

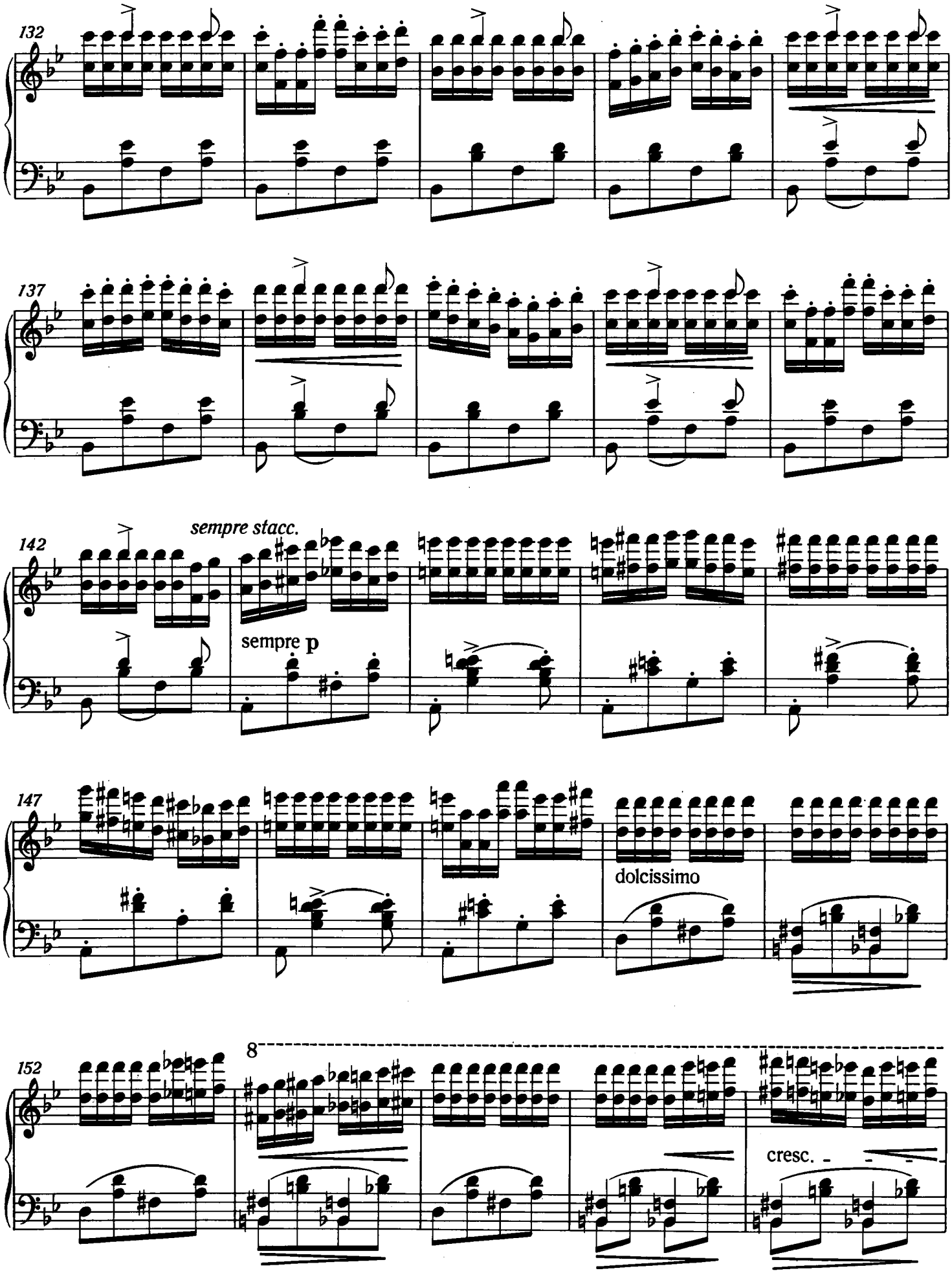

83
tr
dim.
86
rit.
mf
p
marcato
89
rallent.
mf
quasi cadenza
92
poco a poco accelerando

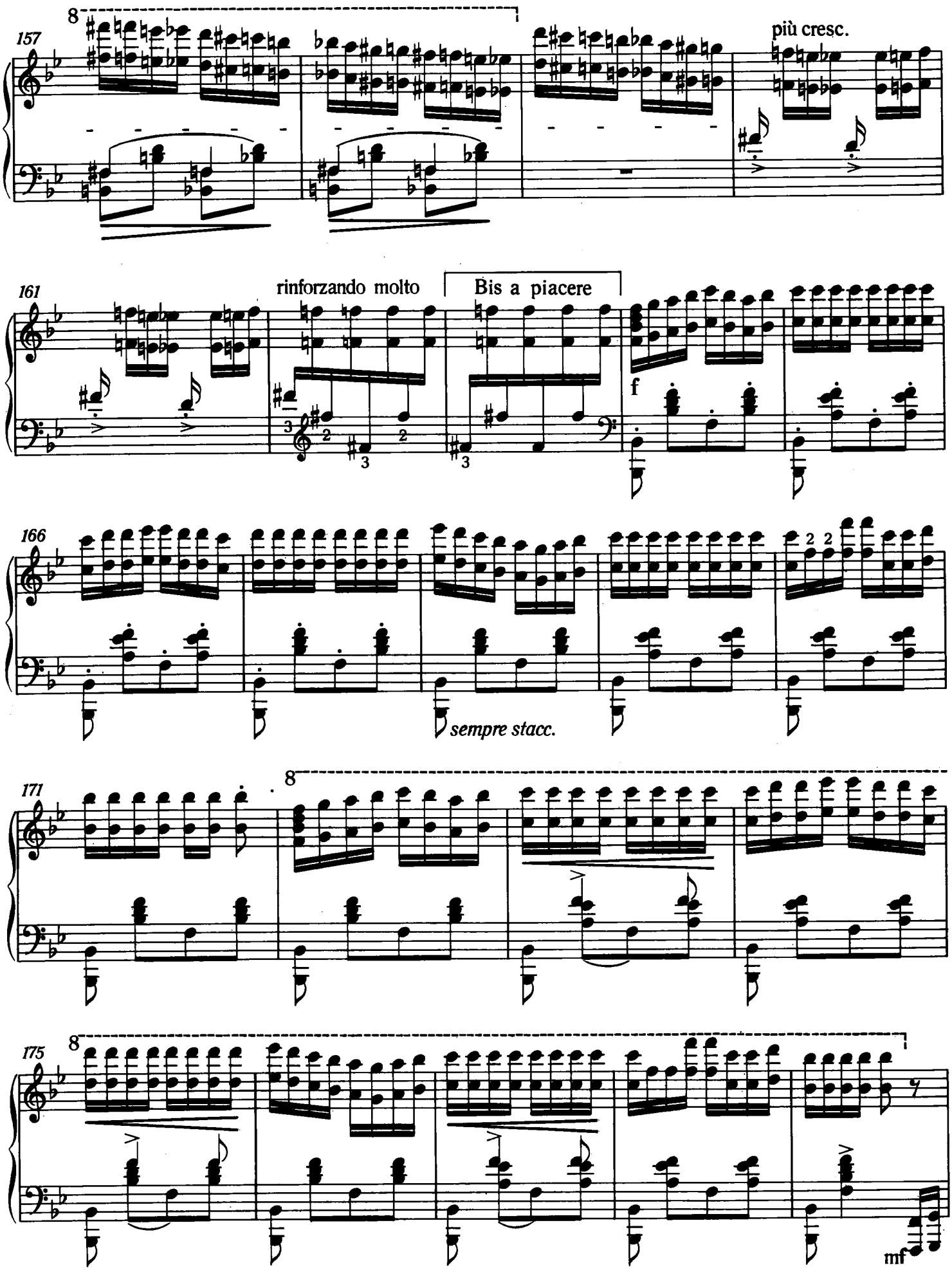

8
veloce
rinforz.
8
dim.
smorzando
93
Allegro
poco rit.
a tempo
pp
p
99
104
ten.
ten.
sempre dolce, leggieramente e staccato

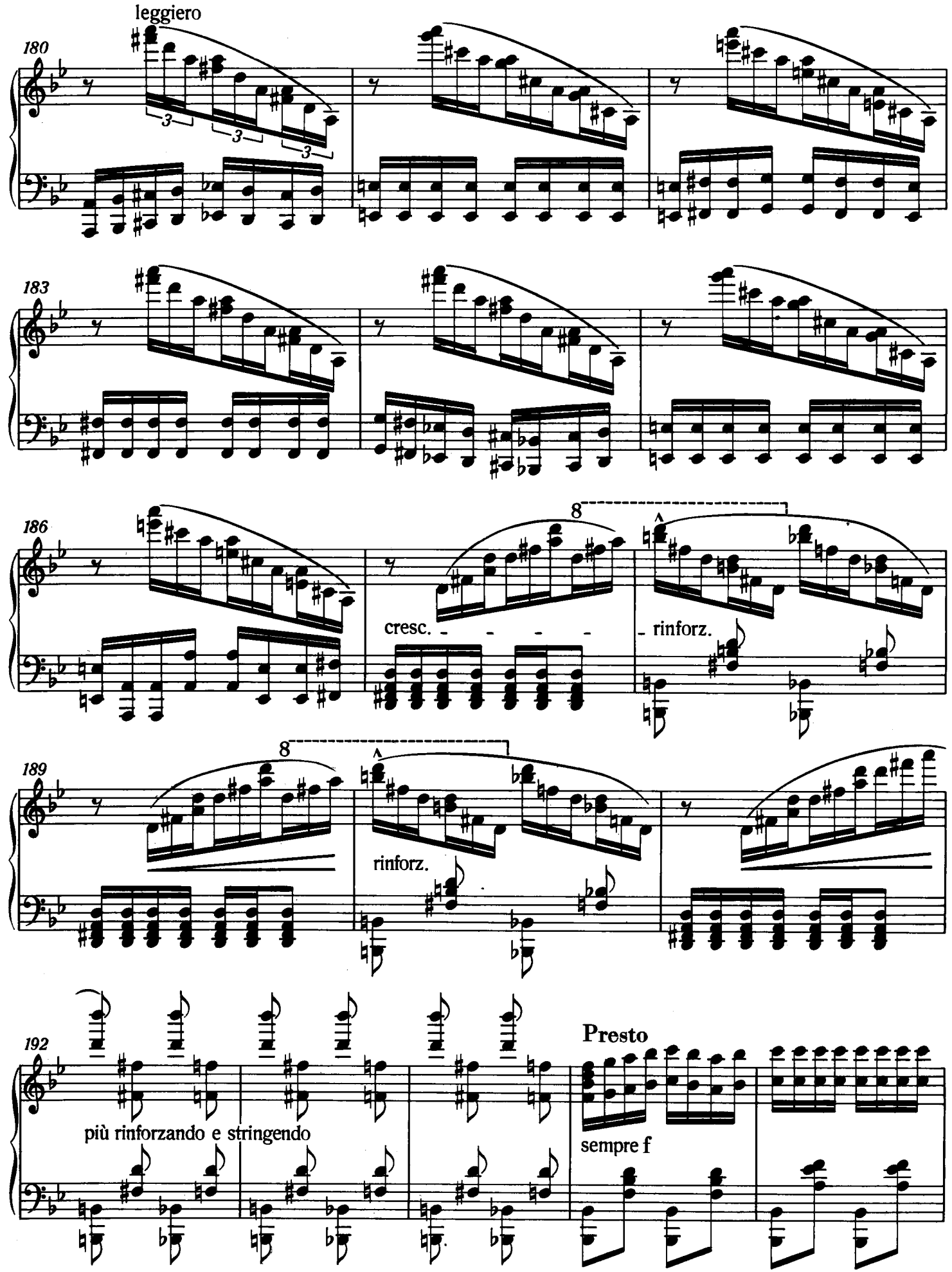


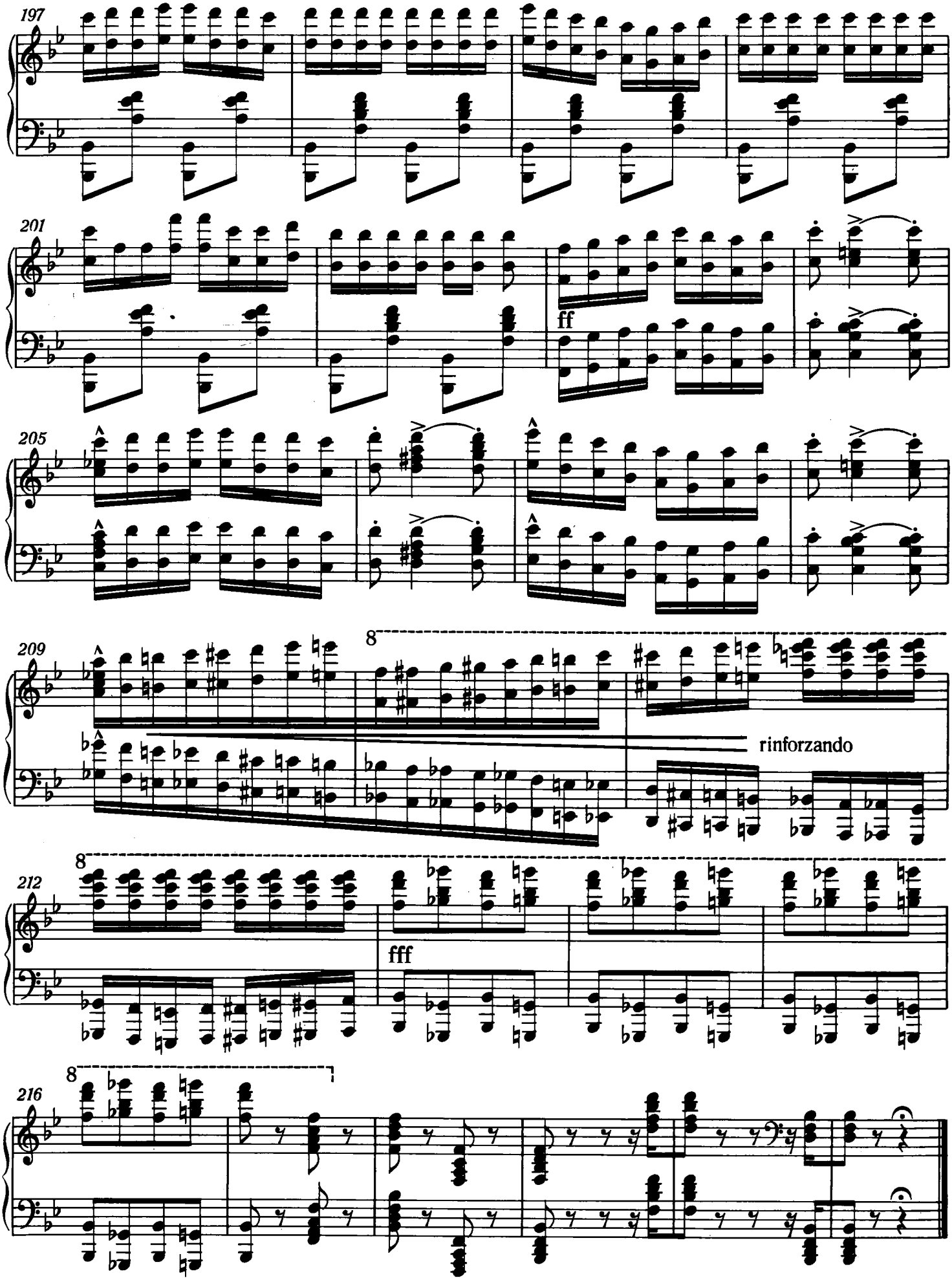
*) Die tatsächliche Tonstärke der in den nächsten 8 Takten geforderten Marcati ist den Bezeichnungen *poco calando*, *smorzando* und den Zeichen > anzupassen.

*) The actual volume of the *marcati* in the following 8 bars is to be established by reference to the indications *poco calando* and *smorzando*, and the > sign.


132
137
142
sempre stacc.
sempre p
147
dolcissimo
152
8
cresc.


157
più cresc.
161
rinforzando molto
Bis a piacere
f
166
sempre stacc.
171
175
mf


leggiero
180
183
186
cresc.
rinforz.
189
rinforz.
192
più rinforzando e stringendo
Presto
sempre f


197
201
ff
205
209
8
rinforzando
212
8
fff
216
8